

Comunicado de la Editorial Txalaparta en respuesta a los ataques a sus libros y a la libertad de expresión.

Como es público ya, algunos periódicos de Madrid (*La Razón*, *ABC*), comenzaron recientemente una campaña denunciando que el libro de Xabier Makazaga *Manual del torturador español*, publicado por nuestra editorial, estaba presente en unas 30 bibliotecas públicas de Vizcaya, Guipúzcoa y Álava.

Seguidamente el Partido Popular manifestó que iba a solicitar del Gobierno Vasco la retirada de esos libros de las bibliotecas. A instancias de esta formación, la alcaldesa socialista de Basauri procedió a la retirada del libro de la biblioteca pública de dicha localidad. Por su parte, el Gobierno Vasco respondió que las bibliotecas eran competencia de los ayuntamientos y a ellos les correspondía, en su caso, la retirada o no del libro.

Ante estos hechos la Editorial Txalaparta quiere hacer públicos los siguientes acuerdos:

1.- Nos parece deleznable, tanto la campaña de la prensa madrileña como la actitud del PP y del PSOE en este tema. Esta impostura, propia de una dictadura, niega y anatemiza los informes presentados por instancias internacionales como la ONU y organismos como Amnistía Internacional dando la razón al autor del libro, que critica la negación de la tortura que se produce en España como un elemento que da pie a que continúe esta práctica. Bajo el paraguas de que cualquier crítica en materia de derechos humanos apoya el terrorismo, esta dinámica da un paso más allá en el recorte de los mismos, puesto que ataca frontalmente el artículo 19 de la Declaración Universal de los Derechos Humanos, que declara que «Todo individuo tiene derecho a la libertad de opinión y expresión; este derecho incluye el de no ser molestado a causa de sus

opiniones, el de investigar y de recibir informaciones y opiniones de todo tipo, y el de difundirlas, sin limitación de fronteras, por cualquier medio de expresión».

2.- Hacemos un llamamiento a instancias internacionales, instituciones, partidos políticos, agentes sociales, profesionales del mundo editorial, bibliotecarios y a la ciudadanía en general a que no acepten este tipo de recortes de libertades, defiendan el derecho a recibir una información veraz y plural, y denuncien en su caso, sin temor, las torturas y malos tratos.

3.- Agradecemos la actitud de los bibliotecarios vascos que han salido públicamente en defensa de la libertad de expresión.

4.- Anunciamos que hacemos nuestra la protesta que el Observatorio de Derechos Humanos de Euskal Herria, Behatokia, ha enviado al Sr. Frank de la Rue, Relator Especial sobre Libertad de Opinión y de Expresión, dependiente del Alto Comisariado de Naciones Unidas para los Derechos Humanos, con sede en Ginebra, y que adjuntamos a este comunicado.

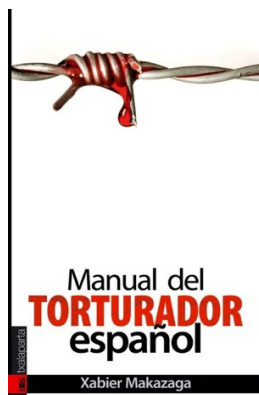
5.- Por último, anunciamos que a partir de este momento y de acuerdo con el autor, la Editorial Txalaparta ha decidido colgar en su página web, de forma gratuita, el libro *Manual del torturador español*.

Tafalla, 21.XII.2010

Editorial Txalaparta

www.txalaparta.com

http://www.txalaparta.com/prod/es_ES///1///12/12/2227/Manual+del+torturador+espa%C3%B1ol.html



Txalaparta argitaletxearen komunikatua bere liburuen eta adierazpen askatasunaren kontrako erasoen aurrean

Dagoeneko publikoa denez, Madrilgo egunkari batzuk (*La Razón*, *ABC*) Xabier Makazagak idatzi zuen eta Txalapartak argitaratu zuen *Manual del torturador español* liburuaren kontrako kanpaina bati ekin zioten Araba, Gipuzkoa eta Bizkaiko hainbat liburutegietan zegoelako.

Jarraian, Alderdi Popularrak adierazi zuen Eusko Jaurlaritzari eskatu behar ziola aipatu liburua liburutegietatik kentzeko. Eskari horri jaramon eginez, Basauriko alkate sozialistak liburua kendu zuen bertoko liburutegitik. Eusko Jaurlaritzak liburutegiak udaletxeen ardura direla erantzun zuen eta, izatekotan, haiei zegokiela liburua kentzea ala ez.

Gertakari hauen aurrean Txalaparta argitaletxeak hartu dituen honako akordioak jakitera eman nahi ditu:

1.- Guztiz arbuiagarria iruditzen zaigula Madrilgo komunikabideen ekinaldia, hala nola PP eta PSOEn jarrera gai honen aurrean. Belzkeri hori, diktadura batek berezkoago duena, NBEk, Amnesty Internationalek eta beste eragile askok aurkeztutako salaketak eta txostenak ukatu eta gaitzesten ditu. Aipatu txostenok liburuaren egileari arrazoa ematen diote, argi salatzen baitute Espainiak egiten duen torturaren ukapena, torturaren mantentzea laguntzen duena. Giza eskubideei lotutako edozein kritikak terrorismoa babesten duela aitzakiatuta, dinamika honek urrats berri bat ematen du giza eskubideen urraketan, zuzenki egiten baitu Giza Eskubideen Aldarrikapen Unibertsalaren 19. artikuluaen kontra. Artikulu horrek argi eta garbi esaten du: «Gizabanako guztiek dute iritzi-eta adierazpen-askatasuna. Eskubide horrek barne hartzen du erlijioa eta sinismena aldatzeko askatasuna eta bakoitzaren iritziengatik inork

ez gogaitzeko eskubidea, ikerketak egitekoa eta informazioa eta iritziak mugarik gabe eta nolanhiko adierazpidez jaso eta zabaltzekoa».

2.- Dei egiten diegula nazioarteko instantziei, erakundeei, alderdi politikoei, gizarte eragileei, edizio munduko profesionalei, liburuzainei eta, oro har, gizarteari era horretako askatasun murrizketak onar ez ditzaten, informazio egiati eta anitzak jasotzeko eskubidea babes dezaten eta tortura eta tratu txarrak beldurrik gabe sala ditzaten.

3.- Adierazpen askatasunaren alde publikoki agertu diren euskal liburuzainen jarrera eskertzen dugula.

4.- Bat egiten dugula Giza Eskubideen Euskal Herriko Behatokiak Frank de la Rue jaunari, Nazio Batuen Goi Komisariorzaren mendeko den Iritzia eta Adierazpen Askatasunaren Kontalari Bereziari bidali dion protestarekin, komunikatu honekin batera atxikitzen duguna.

5.- Azkenik, jakinarazi nahi dugu, idazlearekin bat etorrita, Txalaparta argitaletxeak *Manual del torturador español* liburua bere webgunean debalde zintzilikatu duela.

Tafallan, 2010eko azaroaren 21ean

Txalaparta argitaletxea

www.txalaparta.com

http://www.txalaparta.com/prod/es_ES///1///12/12/2227/Manual+del+torturador+espa%C3%B1ol.html